



Czasy i czasowniki hiszpańskie

Carlos Segoviano

Wydawnictwo LektorKlett
Poznań 2001

Wydawnictwo LektorKlett
ul. Raclawicka 72
60-302 Poznań
tel./faks (061) 861 88 28

Tytuł oryginału: Verbtabellen Spanisch
Projekt okładki: Erwin Poell, Ilona Arfaoui, Marian Winiecki

© Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart 1998
© dla wydania polskiego Wydawnictwo LektorKlett, Poznań 2001
ISBN 83-88507-47-8

Tłumaczenie i adaptacja: Alina Rozynek
Redakcja serii: Robert Kuc
Redakcja tomu: Daria Miedziejko, Monika Jaskólska
Skład: studio **KO** – Jerzy Nawrot
Druk: ABEDIK, Poznań
Wydanie I

Spis treści

W tej książce znajdziesz	4
Przegląd terminów gramatycznych	6
Co warto wiedzieć o odmianie czasowników hiszpańskich	7
Kilka słów o różnicach w odmianach języka hiszpańskiego	9
Tabele koniugacyjne	10
Czasownik posiłkowy <i>haber</i> – mieć.	10
Czasownik posiłkowy <i>ser</i> – być	11
Czasownik posiłkowy <i>estar</i> – być, znajdować się	12
Regularne czasowniki modelowe	13
1. koniugacja: -ar (<i>amar</i> – kochać)	13
2. koniugacja: -er (<i>beber</i> – pić)	14
3. koniugacja: -ir (<i>vivir</i> – żyć)	15
Zwrotny czasownik modelowy (<i>lavarse</i> – myć się)	16
Strona bierna (<i>ser amado</i> – być kochanym)	17
66 nieregularnych czasowników w porządku alfabetycznym	18
Rekcja najczęściej używanych czasowników	84
Lista czasowników nieregularnych	88

- ① **Numer koniugacji:** Za pomocą tego numeru można każdorazowo przyporządkować wszystkie czasowniki, które wymieniono w porządku alfabetycznym na końcu książki, odpowiedniemu wzorowi koniugacyjnemu.
- ② **Grupa czasownikowa:** Podaje ona, do której z trzech hiszpańskich grup czasowników należy czasownik modelowy:
 - 1. koniugacja: czasowniki zakończone na **-ar**,
 - 2. koniugacja: czasowniki zakończone na **-er**,
 - 3. koniugacja: czasowniki zakończone na **-ir**.
- ③ **Czasownik modelowy z tłumaczeniem:** Czasownik, który jest przykładem dla wszystkich podobnych czasowników (z tym samym numerem koniugacji).
- ④ **Krótką charakterystyka:** Uwagi o nieregularnościach wzoru koniugacyjnego.
- ⑤ **Wyróżnienie końcówek:** Przy regularnych czasownikach modelowych 1., 2. i 3. koniugacji (numer 4, 5 i 6) końcówki – znak rozpoznawczy tych grup czasownika – wyróżniono **tfustym** drukiem.
- ⑥ **Wyróżnienie kolorem:** W czasownikach nieregularnych wyróżniono zielonym kolorem wszystkie formy, które odbiegają od regularnego schematu koniugacji.
- ⑦ **Zaimki osobowe:** Nie są przytoczone razem z odmienianą formą, ponieważ z reguły są używane tylko wtedy, kiedy powinny zostać zaakcentowane. Jedynie przy formach trybu rozkazującego podano dla lepszej orientacji zaimki osobowe. Dla przypomnienia: Przy formie grzecznościowej (*usted, ustedes*) używamy czasownika w 3. osobie liczby pojedynczej lub mnogiej. Zwyczajowymi skrótami w tym wypadku są *Vd., Vds.* lub też *Ud., Uds.*

W **alfabetycznej liście czasowników** na końcu książki znajdziesz około 1350 kolejnych nieregularnych czasowników ze wskazaniem na wzór koniugacji, na przykładzie którego tworzone są formy szukanego czasownika.

Na stronie 9 znajdziesz informacje o **osobliwościach** języka hiszpańskiego, zwłaszcza w jego odmianie łąnoamerykańskiej, a przykłady podane od strony 84 pomogą Ci w wyborze **właściwego przyimka** dla najczęściej używanych czasowników hiszpańskich.

Powodzenia!

Przegląd terminów gramatycznych

acento	akcent
acusativo	biernik
condicional [simple]	I tryb warunkowy
condicional comp[uesto]	II tryb warunkowy
conjugacion	koniugacja
consonante	spółgłoska
dativo	celownik
diptongo	dwugłoska, dyftong
feminino	(rodzaj) żeński
futuro imp[erfecto]	czas przyszły niedokonany
futuro perfecto	czas przyszły dokonany (złożony)
gerundio compuesto	gerundium (imiestów złożony)
gerundio simple	gerundium (imiestów prosty)
imperativo	tryb rozkazujący
imperfecto	patrz pretérito imperfecto
indefinido	czas przeszły prosty
indicativo	tryb oznajmujący
infinitivo	bezokolicznik
masculino	(rodzaj) męski
modo	tryb
participio (perfecto)	imiestów czasu przeszłego
pasiva	patrz voz pasiva
perfecto	patrz pretérito perfecto
plural	liczba mnoga
pluscuamperfecto	czas zaprzeszczyły
preposición	przyimek
presente	czas terażniejszy
pretérito anterior	czas zaprzeszczyły II
pretérito imperfecto	czas przeszły dokonany prosty
pretérito perfecto	czas przeszły złożony
prenombre personal	zaimek osobowy
régimen preposicional	rekcja
singular	liczba pojedyncza
subjuntivo	tryb przypuszczający
sujeto	podmiot
verbo	czasownik
verbo auxiliar	czasownik posiłkowy
verbo defectivo	czasownik ułomny
verbo irregular	czasownik nieregularny
verbo reflexivo	czasownik zwrotny
verbo regular	czasownik regularny
vocal	samogłoska
voz pasiva	strona bierna

Co warto wiedzieć o odmianie czasowników hiszpańskich

Trzy grupy czasownika

Wszystkie czasowniki hiszpańskie podzielone są na trzy grupy (koniugacje) w zależności od ich końcówek:

- 1. koniugacja: czasowniki zakończone na **-ar**,
- 2. koniugacja: czasowniki zakończone na **-er**,
- 3. koniugacja: czasowniki zakończone na **-ir**.

Osobowe i nieosobowe formy czasownika

Czasownik ma formy osobowe i nieosobowe. Formy osobowe mogą być proste (np. *presente*, *futuro*) lub złożone (np. *pretérito perfecto*, *pluscuamperfecto*). Czasy złożone w języku hiszpańskim tworzy się zawsze z czasownikiem posiłkowym *haber*, np. *he amado*, *hemos corrido*. Formami nieosobowymi są: *infinitivo* (*amar*, *haber amado*), *gerundio* (*amando*, *habiendo amado*) i *participio* (*amado*).

Tryby i czasy

Czasownik ma trzy różne tryby: *indicativo*, *subjuntivo* i *imperativo* (patrz także terminy gramatyczne na str. 6). *Condicional*, wcześniej także uważany za tryb, jest dziś powszechnie uznawany za część trybu oznajmującego.

Tryb oznajmujący obejmuje następujące czasy:

- *presente*,
- *pretérito perfecto* (lub *pretérito compuesto*),
- *indefinido* (lub *perfecto simple*),
- *imperfecto* (*pretérito imperfecto*),
- *pluscuamperfecto* (*pretérito pluscuamperfecto*),
- *pretérito anterior*,
- *futuro imperfecto* (lub *futuro simple*),
- *futuro perfecto* (lub *futuro compuesto*),
- *condicional simple*,
- *condicional compuesto*.

Do trybu warunkowego (*subjuntivo*) należą następujące czasy:

- *presente*,
- *imperfecto*,
- *perfecto*,
- *pluscuamperfecto*,
- *futuro imperfecto* i *futuro perfecto*.

W książce tej zrezygnowano ze szczegółowej prezentacji dwóch ostatnich czasów, ponieważ obecnie prawie się ich nie używa.

Formy *futuro imperfecto* (*de subjuntivo*) tworzy się od 3. osoby *indefinido*. Mają one końcówki **-are** lub **-iere**, **-ares/-ieres**, **-are/-iere**, **-áremos/-iéremos**, **-areis/-iereis**, **-aren/-ieren**, np. *viviere*, *cantare*. Przysłowie, w którym stosuje się ten czas, jest ciągle jeszcze aktualne: *Donde fueres, haz lo que vieres* (Będąc w Rzymie, zachowuj się jak Rzymianin).

Futuro perfecto (*de subjuntivo*) tworzy się za pomocą formy *futuro imperfecto* czasownika *haber* i imiesłowu czasu przeszłego, np. *hubiere vivido*, *hubiere cantado*.

Osobliwości ortograficzne

Liczne czasowniki hiszpańskie wykazują regularne zmiany ortograficzne, aby mogła zostać zachowana wymowa formy podstawowej:

- czasowniki z końcówką **-car**: **-c-** → **-qu-** przed **-e**
atacar → *ata**que***, *buscar* → *bus**que***...
- czasowniki z końcówką **-gar**: **-g-** → **-gu-** przed **-e**
pagar → *pag**u**emos*, *jugar* → *jug**u**emos*...
- czasowniki z końcówką **-zar**: **-z-** → **-c-** przed **-e**
almorzar → *almuer**ces***, *cruzar* → *cru**ces***...
- czasowniki z końcówką **-guar**: **-gu-** → **-gü-** przed **-e**
averiguar → *averig**ü**é*, *aguar* → *ag**ü**e*...
- czasowniki z końcówką **-cer** względnie **-cir**: **-c-** → **-z-** przed **-a** i **-o**
vencer → *ven**za***, *zurcir* → *zur**za***...
- czasowniki z końcówką **-ger** względnie **-gir**: **-g-** → **-j-** przed **-a** i **-o**
coger → *co**jo***, *dirigir* → *dirij**o***...
- czasowniki z końcówką **-guir**: **-gu-** → **-g-** przed **-a** i **-o**
seguir → *sigo*, *distinguir* → *distingo*...
- czasowniki z końcówką **-quir**: **-qu-** → **-c-** przed **-a** i **-o**
delinquir → *delin**co***...

Także zmiana akcentu jest wariantem czysto ortograficznym, np. przy:

- licznych czasownikach z końcówką **-iar**:
ampliar → *ampl**í**o*, *confiar* → *conf**í**as*...
- licznych czasownikach z końcówką **-uar**:
acentuar → *acent**ú**a*, *continuar* → *contin**ú**e*...
- czy też przy takich czasownikach, jak:
aislar → *ais**l**o*, *poseer* → *pose**í**ste*, *prohibir* → *prohib**e***,
rehuir → *reh**ú**ye*, *reunir* → *re**ú**ne*...

Kilka słów o różnicach w odmianach języka hiszpańskiego

Różnice między dialektami istnieją zarówno w europejskiej odmianie języka hiszpańskiego (np. między dialektem kastylijskim i andaluzyjskim), jak i w języku hiszpańskim Ameryki Łacińskiej i Środkowej. Można więc wyróżnić tam język hiszpański „nizinny” (używany wokół Karaibów i w takich częściach Ameryki Południowej, jak: Argentyna, Urugwaj, Chile) i język hiszpański „górski” (używany np. w Peru, Kolumbii i Meksyku). Różnice te dotyczą przede wszystkim wymowy i słownictwa, ale także fleksji czasowników.

Voseo

Zjawisko to zachodzi przede wszystkim w języku mieszkańców Argentyny i Urugwaju, ale też niektórych części Ameryki Środkowej: zamiast *tú* stosuje się *vos*.

Forma czasownika, która połączona jest z *vos*, jest utworzona od 2. osoby liczby mnogiej czasowników zakończonych na **-ar** lub **-er**, przy czym **-i-** wypada: *soís* staje się *sos*, *vais* – *vas*, *hacéis* – *hacés*. Mówi się *vos sos* (= *tú eres*) i *vos hacés* (= *tú haces*).

Jeśli zaimek osobowy jest dopełnieniem w bierniku lub celowniku, to *vos* zastępowane jest przez *te*. Jako zaimek dzierżawczy brzmi on *tu*: *Y a vos, ¿cómo te va?*, *¿Hablás con tu hermano?*

Tryb rozkazujący przy *voseo* odpowiada 2. osobie liczby mnogiej, przy czym wypada **-d-**: *mirá* (= *mira*), *fijate* (= *fijate*), *escuchame* (= *escúchame*).

Ustedes zamiast vosotros

Prawie w całej hiszpańskojęzycznej Ameryce zamiast *vosotros* używane jest *ustedes*. *Ustedes* jest formą zwracania się do każdego w liczbie mnogiej, zarówno w użyciu poufale, jak też w formach grzecznościowych. Forma ta stosowana jest także w niektórych regionach Andaluzji, Estremadury i na Wyspach Kanaryjskich.

Użycie indefinido

W wielu regionach hiszpańskojęzycznej Ameryki stosuje się *indefinido*, podczas gdy w Hiszpanii używa się *pretérito perfecto*: *¿Viste la película de Almodóvar?* zamiast *¿Has visto la película de Almodóvar?*

Loísmo

W całej Ameryce Łacińskiej używa się form *lo* i *los* zamiast *le* i *les* dla określenia osób rodzaju męskiego w bierniku. To zjawisko nazywane jest *loísmo* i zachodzi także w Hiszpanii, przede wszystkim na południu: *¿Has visto a Juan?* – *Sí, lo vi ayer*.

Słownictwo

Po odkryciu Ameryki do języka hiszpańskiego, a także do innych języków europejskich, napłynęła duża liczba indiańskich słów. Wpływ języków indiańskich (np. *quencha* w Ekwadorze i Peru, *náhuatl* w Meksyku, *guaraní* w Paragwaju, *mapuche* w Chile) jest widoczny w słownictwie, np. *aguacate*, *cacao*, *canoa*, *chocolate*, *hamaca*, *huracán*, *maíz*, *papa*, *soroche*, *tabaco*, *tomate*.

haber

mieć

Używany jest wyłącznie jako czasownik posiłkowy.
Hay jest formą nieosobową i niezmienną.

—INDICATIVO—

presente	pretérito perfecto
he	—
has	—
ha	ha habido
hemos	—
habéis	—
han	—
imperfecto	pluscuamperfecto
había	—
habías	—
había	había habido
habíamos	—
habíais	—
habían	—
indefinido	pretérito anterior
hube	—
hubiste	—
hubo	hubo habido
hubimos	—
hubisteis	—
hubieron	—
futuro imp.	futuro perfecto
habré	—
habrás	—
habrá	habrá habido
habremos	—
habréis	—
habrán	—
condicional	condicional comp.
habría	—
habrías	—
habría	habría habido
habríamos	—
habríais	—
habrían	—

—SUBJUNTIVO—

presente	imperfecto
haya	hubiera/hubiese
hayas	hubieras/hubieses
haya	hubiera/hubiese
hayamos	hubiéramos/hubiésemos
hayáis	hubierais/hubieseis
hayan	hubieran/hubiesen
perfecto	pluscuamperfecto
—	—
—	—
haya habido	hubiera/hubiese habido
—	—
—	—
—	—

—IMPERATIVO—

afirmativo	negativo
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—

—INFINITIVO—

simple	compuesto
haber	haber habido

—GERUNDIO—

simple	compuesto
habiendo	habiendo habido

—PARTICPIO—

habido

ser

być

Ser używane jest również do tworzenia strony biernej (patrz także str. 17).

INDICATIVO

presente	pretérito perfecto
soy	he sido
eres	has sido
es	ha sido
somos	hemos sido
sois	habéis sido
son	han sido

imperfecto	pluscuamperfecto
era	había sido
eras	habías sido
era	había sido
éramos	habíamos sido
erais	habíais sido
eran	habían sido

indefinido	pretérito anterior
fui	hube sido
fuiste	hubiste sido
fue	hubo sido
fuimos	hubimos sido
fuisteis	hubisteis sido
fueron	hubieron sido

futuro imp.	futuro perfecto
seré	habré sido
serás	habrás sido
será	habrá sido
seremos	habremos sido
seréis	habréis sido
serán	habrán sido

condicional	condicional comp.
sería	habría sido
serías	habrías sido
sería	habría sido
seríamos	habríamos sido
seríais	habríais sido
serían	habrían sido

SUBJUNTIVO

presente	imperfecto
sea	fuera/fuese
seas	fueras/fueses
sea	fuera/fuese
seamos	fuéramos/fuésemos
seáis	fuerais/fueseis
sean	fueran/fuesen

perfecto	pluscuamperfecto
haya sido	hubiera/hubiese sido
hayas sido	hubieras/hubieses sido
haya sido	hubiera/hubiese sido
hayamos sido	hubiéramos/hubiésemos sido
hayáis sido	hubierais/hubieseis sido
hayan sido	hubieran/hubiesen sido

IMPERATIVO

afirmativo	negativo
(tú) sé	no seas
(usted) sea	no sea
(nosotros) seamos	no seamos
(vosotros) sed	no seáis
(ustedes) sean	no sean

INFINITIVO

simple	compuesto
ser	haber sido

GERUNDIO

simple	compuesto
siendo	habiendo sido

PARTICIPIO

sido

estar

być, znajdować się

Estar jest prawie zawsze czasownikiem samodzielnym.

INDICATIVO

presente

estoy

estás

está

estamos

estáis

están

pretérito perfecto

he estado

has estado

ha estado

hemos estado

habéis estado

han estado

imperfecto

estaba

estabas

estaba

estábamos

estabais

estaban

pluscuamperfecto

había estado

habías estado

había estado

habíamos estado

habíais estado

habían estado

indefinido

estuve

estuviste

estuvo

estuvimos

estuvisteis

estuvieron

pretérito anterior

hube estado

hubiste estado

hubo estado

hubimos estado

hubisteis estado

hubieron estado

futuro imp.

estaré

estarás

estará

estaremos

estaréis

estarán

futuro perfecto

habré estado

habrás estado

habrá estado

habremos estado

habréis estado

habrán estado

condicional

estaría

estarías

estaría

estaríamos

estaríais

estarían

condicional comp.

habría estado

habrías estado

habría estado

habríamos estado

habríais estado

habrían estado

SUBJUNTIVO

presente

esté

estés

esté

estemos

estéis

estén

imperfecto

estuviera/estuviese

estuvieras/estuvieses

estuviera/estuviese

estuviéramos/estuviésemos

estuvierais/estuvieseis

estuvieran/estuviesen

perfecto

haya estado

hayas estado

haya estado

hayamos estado

hayáis estado

hayan estado

pluscuamperfecto

hubiera/hubiese estado

hubieras/hubieses estado

hubiera/hubiese estado

hubiéramos/hubiésemos estado

hubierais/hubieseis estado

hubieran/hubiesen estado

IMPERATIVO

afirmativo

(tú)

está (estáte)

(usted)

esté

(nosotros)

estemos

(vosotros)

estad

(ustedes)

estén

negativo

no estés

no esté

no estemos

no estéis

no estén

INFINITIVO

simple

estar

compuesto

haber estado

GERUNDIO

simple

estando

compuesto

habiendo estado

PARTICIPIO

estado

amar
kochać

czasownik regularny

INDICATIVO**presente**

amo

amas

ama

amamos

amáis

aman

pretérito perfecto

he amado

has amado

ha amado

hemos amado

habéis amado

han amado

imperfecto

amaba

amabas

amaba

amábamos

amabais

amaban

pluscuamperfecto

había amado

habías amado

había amado

habíamos amado

habíais amado

habían amado

indefinido

amé

amaste

amó

amamos

amasteis

amaron

pretérito anterior

hube amado

hubiste amado

hubo amado

hubimos amado

hubisteis amado

hubieron amado

futuro imp.

amaré

amarás

amará

amaremos

amaréis

amarán

futuro perfecto

habré amado

habrás amado

habrá amado

habremos amado

habréis amado

habrán amado

condicional

amaría

amarías

amaría

amaríamos

amaríais

amarían

condicional comp.

habría amado

habrías amado

habría amado

habríamos amado

habríais amado

habrían amado

SUBJUNTIVO**presente**

ame

ames

ame

amemos

améis

amen

imperfecto

amara/amase

amaras/amases

amara/amase

amáramos/amásemos

amarais/amaseis

amaran/amasen

perfecto

haya amado

hayas amado

haya amado

hayamos amado

hayáis amado

hayan amado

pluscuamperfecto

hubiera/hubiese amado

hubieras/hubieses amado

hubiera/hubiese amado

hubiéramos/hubiésemos amado

hubierais/hubieseis amado

hubieran/hubiesen amado

IMPERATIVO**afirmativo***(tú)*

ama

(usted)

ame

(nosotros)

amemos

(vosotros)

amad

(ustedes)

amen

negativo

no ames

no ame

no amemos

no améis

no amen

INFINITIVO**simple**

amar

compuesto

haber amado

GERUNDIO**simple**

amando

compuesto

habiendo amado

PARTICIPIO

amado

beber

pić

czasownik regularny

INDICATIVO

presente	pretérito perfecto
bebo	he bebido
bebes	has bebido
bebe	ha bebido
bebemos	hemos bebido
bebéis	habéis bebido
beben	han bebido

imperfecto	pluscuamperfecto
bebía	había bebido
bebías	habías bebido
bebía	había bebido
bebíamos	habíamos bebido
bebíais	habíais bebido
bebían	habían bebido

indefinido	pretérito anterior
bebí	hube bebido
bebiste	hubiste bebido
bebíó	hubo bebido
bebimos	hubimos bebido
bebisteis	hubisteis bebido
bebieron	hubieron bebido

futuro imp.	futuro perfecto
beberé	habré bebido
beberás	habrás bebido
beberá	habrá bebido
beberemos	habremos bebido
beberéis	habréis bebido
beberán	habrán bebido

condicional	condicional comp.
bebería	habría bebido
beberías	habrías bebido
bebería	habría bebido
beberíamos	habríamos bebido
beberíais	habríais bebido
beberían	habrían bebido

SUBJUNTIVO

presente	imperfecto
beba	bebiera/bebiese
bebas	bebieras/bebieses
beba	bebiera/bebiese
bebamos	bebiéramos/bebiésemos
bebáis	bebierais/bebieseis
beban	bebieran/bebiesen

perfecto	pluscuamperfecto
haya bebido	hubiera/hubiese bebido
hayas bebido	hubieras/hubieses bebido
haya bebido	hubiera/hubiese bebido
hayamos bebido	hubiéramos/hubiésemos bebido
hayáis bebido	hubierais/hubieseis bebido
hayan bebido	hubieran/hubiesen bebido

IMPERATIVO

afirmativo	negativo	
(tú)	bebe	no bebas
(usted)	beba	no beba
(nosotros)	bebamos	no bebamos
(vosotros)	bebed	no bebáis
(ustedes)	beban	no beban

INFINITIVO

simple	compuesto
beber	haber bebido

GERUNDIO

simple	compuesto
bebiendo	habiendo bebido

PARTICIPIO

bebido

vivir

żyć, mieszkać

czasownik regularny

INDICATIVO

presente	pretérito perfecto
vivo	he vivido
vives	has vivido
vive	ha vivido
vivimos	hemos vivido
vivís	habéis vivido
viven	han vivido

imperfecto	pluscuamperfecto
vivía	había vivido
vivías	habías vivido
vivía	había vivido
vivíamos	habíamos vivido
vivíais	habíais vivido
vivían	habían vivido

indefinido	pretérito anterior
viví	hube vivido
viste	hubiste vivido
vió	hubo vivido
vivimos	hubimos vivido
visteis	hubisteis vivido
vieron	hubieron vivido

futuro imp.	futuro perfecto
viré	habré vivido
virás	habrás vivido
virá	habrá vivido
virémos	habremos vivido
viréis	habréis vivido
virán	habrán vivido

condicional	condicional comp.
viría	habría vivido
virías	habrías vivido
viría	habría vivido
viríamos	habríamos vivido
viríais	habríais vivido
virían	habrían vivido

SUBJUNTIVO

presente	imperfecto
viva	viviera/viviese
vivas	vivieras/vivieses
viva	viviera/viviese
vivamos	viviéramos/viviésemos
viváis	vivierais/vivieseis
vivan	vivieran/viviesen

perfecto	pluscuamperfecto
haya vivido	hubiera/hubiese vivido
hayas vivido	hubieras/hubieses vivido
haya vivido	hubiera/hubiese vivido
hayamos vivido	hubiéramos/hubiésemos vivido
hayáis vivido	hubierais/hubieseis vivido
hayan vivido	hubieran/hubiesen vivido

IMPERATIVO

afirmativo	negativo
(tú) vive	no vivas
(usted) viva	no viva
(nosotros) vivamos	no vivamos
(vosotros) vivid	no viváis
(ustedes) vivan	no vivan

INFINITIVO

simple	compuesto
vivir	haber vivido

GERUNDIO

simple	compuesto
viviendo	habiendo vivido

PARTICIPIO

vivido

lavarse

myć się

INDICATIVO

presente

me lavo
te lavas
se lava
nos lavamos
os laváis
se lavan

imperfecto

me lavaba
te lavabas
se lavaba
nos lavábamos
os lavabais
se lavaban

indefinido

me lavé
te lavaste
se lavó
nos lavamos
os lavasteis
se lavaron

futuro imp.

me lavaré
te lavarás
se lavará
nos lavaremos
os lavaréis
se lavarán

condicional

me lavaría
te lavarías
se lavaría
nos lavaríamos
os lavaríais
se lavarían

pretérito perfecto

me he lavado
te has lavado
se ha lavado
nos hemos lavado
os habéis lavado
se han lavado

pluscuamperfecto

me había lavado
te habías lavado
se había lavado
nos habíamos lavado
os habíais lavado
se habían lavado

pretérito anterior

me hube lavado
te hubiste lavado
se hubo lavado
nos hubimos lavado
os hubisteis lavado
se hubieron lavado

futuro perfecto

me habré lavado
te habrás lavado
se habrá lavado
nos habremos lavado
os habréis lavado
se habrán lavado

condicional comp.

me habría lavado
te habrías lavado
se habría lavado
nos habríamos lavado
os habríais lavado
se habrían lavado

SUBJUNTIVO

presente

me lave
te laves
se lave
nos lavemos
os lavéis
se laven

perfecto

me haya lavado
te hayas lavado
se haya lavado
nos hayamos lavado
os hayáis lavado
se hayan lavado

imperfecto

me lavara/lavase
te lavaras/lavases
se lavara/lavase
nos laváramos/lavásemos
os lavarais/lavaseis
se lavaran/lavasen

pluscuamperfecto

me hubiera/hubiese lavado
te hubieras/-ieses lavado
se hubiera/-iese lavado
nos hubiéramos/-iésemos lavado
os hubierais/-ieseis lavado
se hubieran/-iesen lavado

IMPERATIVO

afirmativo

(*tú*) **lávate**
 (*usted*) **lávese**
 (*nosotros*) **lavémonos**
 (*vosotros*) **lavaos**
 (*ustedes*) **lávense**

negativo

no *te* laves
 no *se* lave
 no *nos* lavemos
 no *os* lavéis
 no *se* laven

INFINITIVO

simple

lavarse

compuesto

haberse lavado

GERUNDIO

simple

lavándose

compuesto

habiéndose lavado

PARTICIPIO

—

ser amado

być kochanym

W języku hiszpańskim rzadko używa się strony biernej. Bardzo częsta jest natomiast forma *se dice, se cree...*

Jeśli podmiot jest rodzaju żeńskiego lub występuje w liczbie mnogiej, to imiesłów dostosowuje się do niego: *ella fue amada...*

INDICATIVO

presente

soy amado
eres amado
es amado
somos amados
sois amados
son amados

pretérito perfecto

he sido amado
has sido amado
ha sido amado
hemos sido amados
habéis sido amados
han sido amados

imperfecto

era amado
eras amado
era amado
éramos amados
erais amados
eran amados

pluscuamperfecto

había sido amado
habías sido amado
había sido amado
habíamos sido amados
habíais sido amados
habían sido amados

indefinido

fui amado
fuiste amado
fue amado
fuimos amados
fuisteis amados
fueron amados

pretérito anterior

hube sido amado
hubiste sido amado
hubo sido amado
hubimos sido amados
hubisteis sido amados
hubieron sido amados

futuro imp.

seré amado
serás amado
será amado
seremos amados
seréis amados
serán amados

futuro perfecto

habré sido amado
habrás sido amado
habrá sido amado
habremos sido amados
habréis sido amados
habrán sido amados

condicional

sería amado
serías amado
sería amado
seríamos amados
seríais amados
serían amados

condicional comp.

habría sido amado
habrías sido amado
habría sido amado
habríamos sido amados
habríais sido amados
habrían sido amados

SUBJUNTIVO

presente

sea amado
seas amado
sea amado
seamos amados
seáis amados
sean amados

imperfecto

fuera/fuese amado
fueras/fueses amado
fuera/fuese amado
fuéramos/fuésemos amados
fuerais/fueseis amados
fueran/fuesen amados

perfecto

haya sido amado
hayas sido amado
haya sido amado
hayamos sido amados
hayáis sido amados
hayan sido amados

pluscuamperfecto

hubiera/hubiese sido amado
hubieras/-ieses sido amado
hubiera/-iese sido amado
hubiéramos/-iésemos sido amados
hubierais/-ieseis sido amados
hubieran/-iesen sido amados

IMPERATIVO

afirmativo

(tú) sé amado
(Vd.) sea amado
(nos.) seamos amados
(vos.) sed amados
(Vds.) sean amados

negativo

no seas amado
no sea amado
no seamos amados
no seáis amados
no sean amados

INFINITIVO

simple

ser amado

compuesto

haber sido amado

GERUNDIO

simple

siendo amado

compuesto

habiendo sido amado

PARTICIPIO

sido amado

actuar

działać

-u- → -ú- (patrz także str. 8)

INDICATIVO

presente

actúo

actúas

actúa

actuamos

actuáis

actúan

pretérito perfecto

he actuado

has actuado

ha actuado

hemos actuado

habéis actuado

han actuado

imperfecto

actuaba

actuabas

actuaba

actuábamos

actuabais

actuaban

pluscuamperfecto

había actuado

habías actuado

había actuado

habíamos actuado

habíais actuado

habían actuado

indefinido

actué

actuaste

actuó

actuamos

actuasteis

actuaron

pretérito anterior

hube actuado

hubiste actuado

hubo actuado

hubimos actuado

hubisteis actuado

hubieron actuado

futuro imp.

actuaré

actuarás

actuará

actuaremos

actuaréis

actuarán

futuro perfecto

habré actuado

habrás actuado

habrá actuado

habremos actuado

habréis actuado

habrán actuado

condicional

actuaría

actuarías

actuaría

actuaríamos

actuaríais

actuarían

condicional comp.

habría actuado

habrías actuado

habría actuado

habríamos actuado

habríais actuado

habrían actuado

SUBJUNTIVO

presente

actúe

actúes

actúe

actuemos

actuéis

actúen

imperfecto

actuara/actuase

actuaras/actuases

actuara/actuase

actuáramos/actuásemos

actuarais/actuaseis

actuaran/actuasen

perfecto

haya actuado

hayas actuado

haya actuado

hayamos actuado

hayáis actuado

hayan actuado

pluscuamperfecto

hubiera/hubiese actuado

hubieras/-ieses actuado

hubiera/-iese actuado

hubiéramos/-iésemos actuado

hubierais/-ieseis actuado

hubieran/-iesen actuado

IMPERATIVO

afirmativo

(tú)

actúa

(usted)

actúe

(nosotros)

actuemos

(vosotros)

actúad

(ustedes)

actúen

negativo

no actúes

no actúe

no actuemos

no actuéis

no actúen

INFINITIVO

simple

actuar

compuesto

haber actuado

GERUNDIO

simple

actuando

compuesto

habiendo actuado

PARTICIPIO

actuado

adquirir

nabyć

-i- → -ie-

INDICATIVO

presente

adquiere
adquieres
adquiere
adquirimos
adquirís
adquieren

pretérito perfecto

he adquirido
has adquirido
ha adquirido
hemos adquirido
habéis adquirido
han adquirido

imperfecto

adquiría
adquirías
adquiría
adquiríamos
adquiríais
adquirían

pluscuamperfecto

había adquirido
habías adquirido
había adquirido
habíamos adquirido
habíais adquirido
habían adquirido

indefinido

adquirí
adquiriste
adquirió
adquirimos
adquiristeis
adquirieron

pretérito anterior

hube adquirido
hubiste adquirido
hubo adquirido
hubimos adquirido
hubisteis adquirido
hubieron adquirido

futuro imp.

adquiriré
adquirirás
adquirirá
adquiriremos
adquiriréis
adquirirán

futuro perfecto

habré adquirido
habrás adquirido
habrá adquirido
habremos adquirido
habréis adquirido
habrán adquirido

condicional

adquiriría
adquirirías
adquiriría
adquiriríamos
adquiriríais
adquirirían

condicional comp.

habría adquirido
habrías adquirido
habría adquirido
habríamos adquirido
habríais adquirido
habrían adquirido

SUBJUNTIVO

presente

adquiera
adquiera
adquiera
adquiramos
adquiráis
adquieran

imperfecto

adquiriera/adquiriese
adquirieras/adquirieses
adquiriera/adquiriese
adquiriéramos/adquiriésemos
adquirierais/adquirieseis
adquirieran/adquiriesen

perfecto

haya adquirido
hayas adquirido
haya adquirido
hayamos adquirido
hayáis adquirido
hayan adquirido

pluscuamperfecto

hubiera/hubiese adquirido
hubieras/-ieses adquirido
hubiera/-iese adquirido
hubiéramos/-iésemos adquirido
hubierais/-ieseis adquirido
hubieran/-iesen adquirido

IMPERATIVO

afirmativo

(tú) adquiere
(usted) adquiera
(nosotros) adquiramos
(vosotros) adquirid
(ustedes) adquieran

negativo

no adquieras
no adquiera
no adquiramos
no adquiráis
no adquieran

INFINITIVO

simple

adquirir

compuesto

haber adquirido

GERUNDIO

simple

adquiriendo

compuesto

habiendo adquirido

PARTICIOPIO

adquirido